

Feuilleton n° 909 - Du 6 Avril 1929.

TIỀN CẢN BẢO HỘ

CHỨC THỦ NHÂN
HỒI THCV
Phân-Ngân Sự Ái

(Chức Nam)

Tên của ông này, đợc gọi chôn đợc
trước khi đợc vào địa hạt An-B...

oai, đợc tổ chức xe, vào phòng thay
đổi. Tuy gọi là tổ chức xe, nhưng
phương tiện đợc sử dụng cũng là...

thành. Vào khếch-thành, Công-tước
đợc đợc tiếp đón đàng hoàng. Ông
đến ở khách sạn, phòng số 10...

Monte-Cristo. - Phải đó! Mà ông
đi về nhà ông con hỡi?
Đỗ-Một-xếp. - Tôi cũng biết rõ...

Đỗ-Một-xếp. - Phải! Cửa phải
là người-cởi, nên ông đi đợc lấy
cầm ngựa rồi từ nhà giải trước...

Kinh cáo

Công việc và sự kiện trong các tuần
đợc liệt kê theo các số ngày-văn
quân-hội Nam-kỳ, ngày 14 April 1929.

Kinh cáo

Công việc và sự kiện trong các tuần
đợc liệt kê theo các số ngày-văn
quân-hội Nam-kỳ, ngày 14 April 1929.

Ông Trần Văn Khả là người có tài
đi đợc cử làm giám đốc của một
công ty...

Các quyền tên mà rằng

Table listing names and amounts: Ông Trần Văn Khả, Ông Nguyễn Văn...

BỒN-BẢO KHAI-SU

Đền bù tiền cho người bị thiệt hại
do hỏa hoạn tại địa phương...

Garage Tru-Hieu

Address and contact information for Garage Tru-Hieu...

Xi muon...

Advertisement for Xi muon... products and services.

TỔNG CUỘC THỂ THAO AN NAM

Thông tin về các hoạt động thể thao và
các sự kiện sắp tới của Tổng Cuộc Thể
Thao An Nam...

HỘI NHON NGÀY 2 APRIL 1928

Thông tin về Hội Nhon ngày 2 April 1928...

MỘT NGÂN ĐỒNG

Thông tin về một ngân đồng và các
chi tiết liên quan...

XO SỎ LẦN TƯ MƯỜI TAM

Thông tin về xổ số lần tư mươi tam...

Tàu đi các nước

Thông tin về các chuyến tàu đi các
nước khác nhau...

BỆNH GIANG-MAI

Advertisement for BỆNH GIANG-MAI
with image of a person and text describing
the medicine.

SANTAL MIDY

Advertisement for Santal Midy medicine.

Muon ban đất

Advertisement for Muon ban đất (Land for sale).

PHÒNG YẾN PHẠM GIẢI LUẬT-LÊ

Advertisement for Phòng Yến Phạm Giải Luật-Lê.

Me TRAN-VAN-LIEU

Advertisement for Me TRAN-VAN-LIEU.

Điền địa sản

Thông tin về các mảnh đất đai và
các chi tiết liên quan.

Điền địa sản

Thông tin về các mảnh đất đai và
các chi tiết liên quan.

Điền địa sản

Thông tin về các mảnh đất đai và
các chi tiết liên quan.

Điền địa sản

Thông tin về các mảnh đất đai và
các chi tiết liên quan.

Điền địa sản

Thông tin về các mảnh đất đai và
các chi tiết liên quan.

Điền địa sản

Thông tin về các mảnh đất đai và
các chi tiết liên quan.

Điền địa sản

Thông tin về các mảnh đất đai và
các chi tiết liên quan.

Điền địa sản

Thông tin về các mảnh đất đai và
các chi tiết liên quan.

Điền địa sản

Thông tin về các mảnh đất đai và
các chi tiết liên quan.

Điền địa sản

Thông tin về các mảnh đất đai và
các chi tiết liên quan.

THUỐC BÁNH SIGMARGYL ĐIỀU-TRỊ (TRIỆU) PHƯƠNG-PHÁP HOÁ-HỌC ĐỀ CHỮA BỆNH GIANG MAI BẰNG PHƯƠNG NỘI-ÂM THAY ĐƯỢC THUỐC TIÊM

HỆ MUA ĐÀO THÌ PHẢI CỎI CHO CỎ CON ĐÀU XÂY khẻ vào lưỡi dao

Công văn Vì lời nghị của Thủ-đốc Nam-ky ngày 21 Décembre 1928. Định cho những người làm công trong nhà này là hết những số đất nhà-điền có số diện hạn để lại trong bản sự.

Table with columns: TÊN NGƯỜI XỬN, số diện (to be cut / to be left), số mẫu số. Lists names like Đào-van-Vo, Phạm-van-Như, Huỳnh-van-Lành, etc.

Người làm phải lập tờ đống thổ đất. Đất này có một công đặng hay là những (tho) người ngoại-quốc mà không có phép Chánh-phủ cho trước cho mình họ.

SÁCH CỦA NGUYỄN-VĂN-KHẾT N. Nguyễn-thanh-Khết mới ra một cuốn sách luật, bằng chữ quốc-ngữ sách ấy bán tại nhà M. Thanh-khi-79 tại chợ mới Saigon (đường đ'Espagn)

THỜI-SỰ CẨM-NANG 1929

Sách Thời-sự Cẩm-nang 1929, đã gần in xong. Nguyễn-vi số sách in ra lấy theo số người mua mà thôi chứ không có in dư thừa, nên qui ngại nếu có cần dùng mua xin viết thư cho Bà-hiếu đến trước. Khi sẽ gửi in xong thì Bà-hiếu khi sẽ qui xuống liền.

AI MÀ DUNG THUỐC HƯƠN CỬU AN. Thuốc hươn này sẽ uống liền và đã mau về lại về rất êm thắm.

TÌU-THUYẾT. Một phần liên đĩnh ở cuốn thứ nhất của ông Hồ-thích-Chánh đã viết về nó.

NỘI HÓA. Tạt thêm một số bản: (Gạo trắng, trà Hoa Lai-thiên, nước muối Lành-thần, nước muối Bình-quốc, dầu 1870, nước muối 0-870, nước muối 0-30) thuốc rượu Thiệu-thời tại thôn biển, dĩa Ca-lai, Bình Long-xuyến, Savon Hào-vĩnh, bánh Quốc-Nh, nước gừng sữa nhân...

CHAI BÀN ĐỒ PHỤ TÙNG LÊN BƠI CEMPTOIR CHOLONNAISE Khai trương ngày 27 Oct. 1928

Hãy hút thuốc JOB

DÂY BĂNG Cho các Viên-Quan. Bà-hiếu có tiếp đặng bản Pháp mới ghi sẵn các thứ dây băng (s. 1/20) cho viên-quan như Đốc-phủ, Phủ, Huyện, Cai-thống bang-nhật, bang-nhì, bang-bà, Bộ-đồng địa-bạt, và Ban-bình Phê-đồng.

HỒI NGƯỜI KÈM HUỆY, BAI DƯƠNG, KIẾT LỰC, NGUYỄN TRỊ NÀO SUY-ĐỒI. Các người thất học, mất học, mất nghề, ốm yếu chán chường, vì vậy mà họ nghĩ sai lầm, không chú ý đến việc học hành.

Miền bán một miếng đất ở chợ làng Chối-ga gần chợ đất Thanh chà (đường trường đ. 4 lén, phía tả mặt).

MILK CONDENSE NESTLE QUALITÉ SUP. Anglo-Swiss Condensed Milk

SÁP MỠ Ba PACBOD Frères & Co. Ltd.

CRESYLINE FACIÉE. assainit la maison, chasse les insectes, détruit les microbes.

TÀY SẠCH ƯỚNG TRƯỚC. giặt sạch cả loại quần áo và vật dụng khác.

THẤT HIỆP NGŨ NGHĨA. BỒI THƯ NĂM MƯƠI SAU. Bạch-ngọc-Đương làm thỉnh, không nói rằng chỉ học; nhưng thấy ai này đều đi học, vậy có một mình Trường-Binh thì không hiểu đó, trong lòng tức rầu không vơi.

phong cho anh còn thể-điền một chút vậy thôi. Bạch-ngọc-Đương nghe nói thì hơi giận, nhưng không dám nói lời nói ra; chỉ nói có một lời rằng: "Mình cho tôi đi làm phủ Khai-phong thì không có thể nào mà tôi đi được; anh đừng có trách."

hai đấng có cùng cơ làm vậy; bởi bạn đầu thì có nói với Trường-huyền đã rõ ràng rồi, bề lý luận bề vậy, bề hành được thì phải theo lên Khai-phong-phủ; mà nay người ta đi lấy phong-phủ; là thì mình phải đi theo lời hứa mà theo anh em lên phủ Khai-phong mới phải cho; nếu như mình có không chịu đi thì cũng phải lấy thì tay mà nói với Trường-huyền cho từ từ; cho sao nói mà trở chầy đi đến thì may mà gặp ta cứu mình vậy đây, lại như thế này em Bình-viên-người đem ý có hỏi anh em Bình-viên-người đem ý anh em rất nên buồn; nếu nay mà mình chẳng chịu đi thì cũng phải lấy thì tay mà nói với Trường-huyền mà mình nói anh em Bình-viên-người; vậy thì anh-kiểu của mình có đâu?

Bạch-ngọc-Đương nghe nói rồi giận lắm, nhưng vẫn giữ lời nói rằng: "Lành rơm ta là quyết chẳng chùng đợi với với mình... và nói vừa rồi lại quyết định Trường-Binh Hai anh em Bình liên công lại mà nói rằng: "Ngủ đi chờ đến sáng này như vậy, việc gì cũng để thừng thừng mà nói với anh." Trường-Binh cười rằng: "Vậy là ngủ, ta không thèm đánh lộn với em đâu, em có muốn đánh ta, thì ta cũng để cho em đánh, bởi mình đánh ta chứ rồi thì mình thương mạng cho ta; cho mình anh em được. Vì lại ta vẫn biết mình như anh chưa từng thấy đố-hề điện lên nào, nay ta nghe những lời của mình nói này nói đây, thì thật quá mà chưa thấy đố-hề đi đâu rồi rờ, không còn nghĩ nghĩ chi nữa hết." Bạch-ngọc-Đương hỏi: "Mình nói cái gì mà chưa thấy đố-hề đi đâu?" (Moi ti p.)

IMPRIMERIE DU LUC-TÍNH TÂN-VÂN. Directeur-Propriétaire: NGUYỄN-VĂN THIỆT-SƠN. 48, Rue Lavoisier, SAIGON.

66 April 1929

TIRAGE 3.800 EXEMPLAIRES. Le Gérant: LAM-VÂN-NGA. Saigon, le 10 mai 1929.

Nội cõi Đông-Pháp, có nhà bán rẻ hơn hết ở Lục-châu gửi thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gửi



1918 1920 1922 1924

Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường là tại nơi đây bán ròng thuốc tốt Thiên hạ ưa dùng thuốc của Đại-đức-Phòng L. SOLIRENE

PHOSCAO

Le plus exquis des déjeuners.
Le plus puissant des reconstituants.

ALIMENT IDEAL

des Anémiques,
des Convalescents,
des Surmenés,
des Vieillards.

ERVIN QUATIT
FON EBARTILLON

Đang nói với Đấng-pháp!

L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine
Các ngành ở: Saigon, Pnompenh, Bangkok, Hanoi, Namdinh, Benthuy, Thanhbinh, Yunnanfou, Yunnan, Hua, Quinhora, Nhatrang, Denhoi, Thua.

C.J. BONNET

Kết hôn cho nhau các nhà
Hàng nội ngoại này
Mừng cho anh và chị em

ECOLE COMMERCIALE

(Trường Thương-Mại)
2-4-6 đường d'Anot (gần Đổng Pháp Ngân-Hàng)

Day: VIẾT CHỮ TẮC VÀ ĐÁNH MÁY
LÀM SÁCH THƯƠNG-MẠI
TIẾNG LANGSA
TIẾNG ANG-LÊ

Mỗi khóa học đũa *certificat* cấp bằng chứng môn cái dạy mỗi ngày từ 8 giờ rưỡi sáng tới 11 giờ 9 và 3 giờ chiều tới 7 giờ rưỡi tối.

LUẬT LỆ VÀ GIÁ TIỀN

VIẾT chữ tắc và đánh máy	Học mỗi ngày	1 tháng	20	TIẾNG Langsa
Học mỗi ngày	1 tháng	10	10	Mỗi tuần học 2 lần
Mỗi tuần học 2 lần	14	10	14	14
14	21	14	10	14
VIẾT chữ tắc hay đánh máy (ràng từ mới)				LÀM SÁCH
Học mỗi ngày	1 tháng	15		Mỗi tuần học 2 lần
Mỗi tuần học 2 lần	14	10		14
14	21	14		14
				TIẾNG ANG-LÊ
				Mỗi tuần học 2 lần
				1 tháng
				15

Mỗi đũa 8 lesson tại trường - Xin đến tại trường mà hỏi chi tiết học thi đổng mỗi tháng và phải trả trước

H. R. - Cho-trường đổng học làm sách và đánh máy cho mấy bằng bằng cho anh em.

Có gì riêng cho mấy thầy giúp việc bằng bằng cũng mấy thầy giúp việc anh em đổng đổng lại học nữa mà học thêm.

Xin đến tại trường số 2 đường d'Anot mà thương nghị.

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY

KẾ NGHIỆP CHO HÀNG
ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE SAIGON
1, Rue d'Anot - SAIGON

Hàng làm gạch bông và gạch
bằng xi-măng cán đá cẩm thạch
dù thứ màu xinh đẹp và chắc
vô cùng.

Nội Đông-Pháp duy có một hàng này
biết cách làm gạch theo kiểu cách kiên-
thời và máy móc làm gạch cũng đều là
đồ tân chế.

**NHÂN HIỆU NÀY LÀ DẤU RIÊNG
CỦA BÀN-HÀNG**

VIỆT-NAM NGÂN-HANG

Công-ty hữu hạn vốn 250 ngàn đồng
54, đường Pasteur. SAIGON
Điện-thầy số 748 Tên đầy-thập: CREDITAMA

- Ngân hàng tiền gửi không hạn kỳ tiền là « Comptes Courants de chèques »
- Ngân hàng tiền gửi hạn kỳ là « TIỀN KIỂM » bằng bạc Đông-Pháp hay là tiền ngoại-Langsa, tiền vàng & phần trăm (5%) mỗi năm. Số này để cho người tiền.
- Ngân hàng tiền gửi cho hàng trữ và cho dự trữ. Gửi và bao chiểu cũng tiền.
- Ngân hàng tiền gửi có hạn kỳ là « Dépôts à Termes » cho tiền & phần trăm (5%) mỗi năm, tiền gửi một năm trọn. Khi hết hạn số tiền cũ, cũng như học phí không đổng, nhưng người tiền làm & phần trăm (5%) mỗi năm, cũng như học phí không hạn kỳ vậy.
- Mua bán giấy phiếu (chèques) và làm gửi tiền qua Đại-Pháp theo tin tức hay là bằng điện-thập.
- Làm tờ bạc bằng cho bạc Đông-Pháp được đổng đổng tiền Tây.
- Cho vay & người cầm chấp đổng đổng tiền và có số hạn-chính hạn-tại-tiền.
- Cho vay & người cầm chấp đổng đổng tiền.
- Cho vay VIỆT-NAM NGÂN-HANG là công mà chỉ cho người đổng đổng tiền & số công việc nhỏ Ngân-hang hay là hóa, buôn.

Chi ông:
HUYNH DINH KHIEM, Phó-ban & Giám-đốc Đổng-đồng
TRAN TRINH THACH, Hội-đồng Đổng-đồng & Giám-đốc
NGUYEN-VAN-CHA, Chủ-ban & Phó-Hội-đồng
NGUYEN-VAN-VAN, Hội-đồng-chủ & Saigon Quận-đồng

VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF

Du Docteur RIF

Vệ-sinh TỬU của Lương-y RIF chế ra

Thật thuốc rượu này là đại lợi gần cổ cũng là trên hết tinh thần, bất kỳ là bao nhiêu tuổi đũa cũng đổng cũ. Nhưng kẻ tuốt cao khi lực suy giảm mới thấy rượu này đổng đổng, hễ uống rượu này sẽ, thì đổng cũ, lần thành đổng, một ngày trở lại cơ như trẻ, lại khỏe hơn xưa.

Còn con nít lười nhọc, đổng hễ bắt mệt mỏi, có hứng học, có chơi, nhưng hễ học thì tinh thần hễ mệt rượu này sẽ thì mạnh mẽ hơn đổng, đổng đổng, mạnh thần trở lại.

Giá mỗi ve là đổng đổng
Có trữ bán tại Văn-thảo Tây ở đường Marlin số 190-192, Cholon.
Dépôt Pharmacie Franco-Chinoise 900-192, Rue des Marins, Cholon.